

СОГЛАСИЕ НА ОБРАБОТКУ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

Настоящим я заявляю, что ознакомился с представленным ниже Информационным уведомлением RODO/GDPR и даю согласие на обработку моих персональных данных в соответствии с Регламентом (ЕС) 2016/679 Европейского парламента и Совета от 27 апреля 2016 года о защите физических лиц в отношении обработки персональных данных и о свободном перемещении таких данных и отмене Директивы 95/46/ЕС (Общий регламент по защите данных) в целях предоставления Услуг Администратором. Одновременно заявляю, что имею право предоставлять персональные данные других лиц, содержащиеся в документах или ставшие мне доступными на основании отдельных соглашений или правовых норм. Заверяю, что предоставленные данные являются достоверными.

ИНФОРМАЦИОННОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ RODO/GDPR

Администратором Ваших персональных данных является Tax&Law Translation Maria Najdienowa с sede в Варшаве, NIP 9512425233.

С администратором Вы можете связаться в письменной форме по адресу электронной почты: maria@najdienowa.com

Ваши персональные данные собираются и обрабатываются Tax&Law Translation Maria Najdienowa исключительно в целях предоставления услуг в соответствии с индивидуальными договорами («минимизация данных» – обрабатываются только те персональные данные, которые необходимы для достижения цели обработки данных).

В связи с тем, что Вы заключили с Tax&Law Translation Maria Najdienowa гражданско-правовой договор на оказание услуг, Ваши персональные данные обрабатываются с целью предоставления услуг устного и письменного перевода, в том числе обычного и заверенного, а также ведения соответствующего реестра, базы данных клиентов и информационных услуг, составления писем и документов на основании ст. 6 п. 12 п. с Общего регламента по защите персональных данных от 27 апреля 2016 г. (RODO), в том числе, в частности, в целях:

- а) выполнения заключенного договора с Tax&Law Translation Maria Najdienowa (основание из ст. 6 п. 1 п. b RODO);
- б) обеспечения безопасности рабочего места, что является реализацией нашего законного интереса (основание из ст. 6 п. 1 лит. f GDPR);

с) осуществления мониторинга действий сотрудников Tax&Law Translation Maria Najdienowa в сети, что является реализацией нашего законного интереса (основание из ст. 6 п. 1 лит. f GDPR);

d) документирования заключенного договора и его расчета на основании положений налогового и бухгалтерского законодательства (основание из ст. 6 п. 1 лит. с GDPR);

e) внутренних административных целях Tax&Law Translation Maria Najdienowa, в том числе статистики и внутренней отчетности Tax&Law Translation Maria Najdienowa, что является реализацией нашего законного интереса (основание из ст. 6 п. 1 лит. f GDPR);

f) архивизации и (доказательного) хранения, являющегося реализацией нашего законного интереса в обеспечении безопасности информации на случай юридической необходимости доказательства фактов (ст. 6 п. 1 лит. f GDPR);

g) для возможного установления, расследования или защиты от претензий, что является реализацией нашего законного интереса (основание из ст. 6 п. 1 лит. f GDPR).

Ваши персональные данные могут быть предоставлены или переданы субъектам, уполномоченным на получение персональных данных на основании специальных положений закона, а также субъектам, обрабатывающим персональные данные от имени Администратора (на основании договора с Администратором, в указанном им объеме и исключительно в соответствии с указаниями Администратора), в том числе поставщикам IT-услуг, субъектам, предоставляющим услуги по архивированию, расчету заработной платы и бухгалтерскому учету, а также сотрудничающим в области переводов, их проверки и корректировки.

Ваши данные НЕ обрабатываются каким-либо иным образом, в частности в маркетинговых целях, и не передаются и не будут переданы другим субъектам хозяйственной деятельности, не являющимся субподрядчиками или партнерами Администратора.

Ваши персональные данные будут храниться в течение периода, необходимого для составления и представления предложения, принятия и выполнения заказа/оказания Услуги, но не дольше, чем до момента истечения срока хранения данных, предусмотренного специальными положениями законодательства.

Вы имеете право на доступ к данным, право требовать их исправления, удаления или ограничения их обработки.

По окончании договора (то есть по истечении срока действия цели и правового основания для обработки данных) вы имеете право «быть забытым», что равносильно удалению ваших данных из наших баз.

Вы также имеете право подать жалобу в надзорный орган, занимающийся защитой персональных данных.

Для осуществления вышеуказанных прав необходимо связаться с администратором персональных данных. Контактные данные указаны выше.

Предоставление Вами персональных данных является условием заключения и исполнения договора, заключенного с Администратором.